

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z o m b a t

bb 1. épül az északi szárny - a marx téri lesz a legnagyobb metróállomás

i az/mi um ie

1979. július 21.

a deák tértől a nyugati pályaudvarig, s még azon túl, angyalföldnek tartva, egészen a balzac utcáig készültek el az alagutak, amelyekben az északi szárnyvonal metrószelvényei robognak majd. amint arról az mti munkatársát a közlekedési és metróépítő vállalatnál tájékoztatták, augusztusban ismét munkába állnak a gépvakondok, a két furópajzs az élmunkás tér felé tör járatot, mégpedig részatosan a felszínre tartva. a lehel piac kapujában álló templom tájékaig ugyanis enyhén emelkedik majd a pálya, az utkéreg alatt fut be a csupán aluljárónyi mélységben húzódó élmunkás téri végállomásra.

az alagutépítést megelőzően vegyszeres injekcióval szilárdították meg a laza, kavicsos homoktalajt, hogy amíg a bordázat megépül, ne omolják be a pajzs mögött: a készülő alagut vonalán önjáró furógépek lyuggatták másfél méteres öltésekkel a váci ut két partját; a furatokba kötő-szilárdító oldatot fecskendeztek.

/folyt.köv./

- 1 -

UG

bb 1. /épül az északi ... folyt./um

s hogy milyen munkálatok zajlanak jelenleg a föld alatt, s a felszíni építkezések palánkrejtette színhelyén? a deák tértől az arany jános utcai mélyállomásig ivelő szakasz alagútjainak szigetelésével már végeztek a szakemberek, most az állomás térségében dolgoznak, majd haladnak tovább a marx tér felé. az év végéig a tennivalók felével végeznek, folyamatosan adván át a terepet a betonozóknak, akik a vaspályák alapját építik.

az arany jános utcai mélyállomást egyelőre a kiszolgáló - később szellőző - akna köti össze a felszíni világgal, a mozgólépcsők lejtaknájának kiépítésére ez után kerül sor. a lejárati helyén addig is több közművet kell átépíteni, módosítani a csatornahálózatot, áthelyezni a postakábeleket.

csaknem teljesen elkészült a metró következő - marx téri - megállójának mélyállomásában az építmények vasbeton szerkezete, statikai váza, a boltozat, s valamennyi mozgólépcső kamra. a szakemberek szerint e mélyállomás megépítése kínálja a metróépítőknek az eddigi legérdekesebb és legnagyobb munkát. az állomás méretei meghaladják minden jelenlegiét: területe 7 ezer négyzetméter lesz, a 180 méter hosszú peron mindkét végén mozgólépcső hozzá-viszi az utasokat. a nyugati pályaudvar felől igyekvőket a marx téri aluljáróba négy lépcsősor, a katona józsef utca torkolatához három.

hozzákezdtek a kivitelező vállalatok brigádjai az élmunkás téri állomás építéséhez is, dolgoznak az ugynevezett kihúzó alagut részfalazásán. ez utóbbi - a tutaj utcáig tartó - kétvágányu alagut-szakaszban váltanak sínpályát, indulnak vissza a szerelvények, míg csak tovább nem bővül a metróhálózat. a következő években előbb az árpád-hídig, majd pedig a leendő káposztásmegyeri lakótelepig: az észak-dél irányban közlekedő metrójárat ekkor összeköti a két peremvárost, ujbudát és kispestet.

a közlekedési és metróépítő vállalatnál elmondták, hogy az angyalföldi szakasz építését összehangolták a déli szárnyvonalon zajló munkálatokkal. ezen a szárnyon jövő ilyenkorra már a kőbánya-kispesti vasutállomásig közlekednek a deák térről induló s jelenleg a nagyvárad térnél visszaforduló szerelvények. a határ uti állomásig kéregvasutként jár a metró, majd a kis erdő tájékán napvilágra bukkanva, zárt pályatesten. e vonalszakasz jó részén már a síneket is lefektették, szakiparosok szerelik az elektromos és vízhálózatot, helyenként már a várócsarnokokat öltöztetik csempébe. márványba, fémbe, készítik az álmennyezetet. s amint a munka fogy, egy-egy brigád az északi szárnyra költözik, hamarosan dolgozhoz látnak a burkolók, a marx téri, a villanyszerelők az arany jános utcai mélyállomáson. /mti/

UG

- 2 -

bb 2. különleges berendezés a gyógyszerkutatás gyorsítására
i kg/mi um pp ie 1979. július 21.

a gyógyszerkutatások segítésére, a vizsgálatok meggyorsítására új berendezést állított munkába a magyar tudományos akadémia központi kémiai kutató intézete. a készülék az eddigieknél pontosabb képet ad a szervezetbe juttatott egyes vegyületek hatás mechanizmusáról.

az új gyógyszerek létrehozása, a megfelelő molekulák „összekovácsolása”, sok év aprólékos munkáját igényli, ennek során több ezer vizsgálatot végeznek el a kémikusok, a biológusok. a kutatás egyik legfontosabb fázisa, az ugynevezett metabolizmus vizsgálat. ennek során nyomon követik, hogy a kísérleti állatok szervezetében mivé alakulnak a bejuttatott vegyületek, ezek hogyan és melyik szervbe szívódnak fel és mennyi idő múlva ürülnek ki a szervezetből. erről eddig bonyolult, hosszadalmas vizsgálatokkal kaptak áttekintést.

a külföldről vásárolt, teljes test autoradiográf elnevezésű berendezés leegyszerűsíti a metabolizmus vizsgálatokat. a vizsgálandó vegyületbe radioaktív izotópot építenek. s ezzel együtt injekciózzák a kísérleti patkány vagy egér szervezetébe. ezután az állatot cseppfolyós nitrogénbe mártják, s minusz 100 fok körüli hőmérsékletre hűtik le. ettől teste olyan keménnyé válik, hogy akár darabolni is lehet. a berendezéssel cigarettapapír vékonyságú szeleteket vágnak a kísérleti állat testéből, s ezen a metszeten át pontosan kimutatható, hogy az egyes szervekben hogyan szívódott fel a radioaktív tartalmu vegyület.

a berendezéssel jelenleg egyebek mellett a kőbányai gyógyszerárugyár megbízásából végeznek különféle alapkutatásokat. /mti/

.-

bb 3. a biztonságos bauxitbányászatért - új medret kap egy patak

bév/um is ie

1979. július 21.

a biztonságos bányászkodás feltételeinek megteremtésére új medret építenek a nyiráddal szomszédos melegvíz-patak számára. a közép-dunántúli vízügyi igazgatóság és a balatonfelvidéki vízügyi társulat dolgozói 23 kilométeres szakaszon már megkezdték a vízfolyás új helyének kialakítását, amelybe 1980-ban terelik át a patakot.

/folyt.köv./

- 3 -

UG

bb 3. /a biztonságos ... folyt./um

a bakonyi bauxitbánya vállalatnak csaknem - 30 millió forint-
jába kerül a melegvíz-patak áttelepítése, de enélkül nem
tudnák biztonságosan a vízbetörés veszélye nélkül felszín-
re hozni a környéken található ércet. nyirád és deáki pusztá-
között ugyanis jelentős mennyiségű fejtésre alkalmas
bauxitlencse helyezkedik el. /mti/

-. -

bb 4. fonyódi kesztyűk a si világbajnokságra

gom/um is ie

1979. július 2.

hétezer pár sikesztyűt szállítottak az elmúlt napokban
az nszk-ba, a jövő héten pedig huszezret küldenek ausztriá-
ba a pécsi kesztyű- és bőrdíszmű ipari szövetkezet fonyódi
üzeméből, ahol évente több mint 120 féle, 140 ezer pár si-
kesztyűt készítenek bér munkában. a legmunkaigényesebb, leg-
finomabb és legmutatósbab sikesztyűk ebből az alig 240 dol-
gozót foglalkoztató kis üzemből kerülnek ki. megrendelők
kivánására egy-egy modellt férfi, női és gyermek kivitel-
ben - a szivárvány minden színében - egy- és ötujjas for-
mában is elkészítenek. a világ legismertebb sportszereket
forgalmazó áruházai rendelnek tőlük, s a következő világbaj-
nokságon 14 ország versenyzői viselik a fonyódon varrt
kesztyűket. /mti/

-. -

bb 5. pécsi tolsztoj bibliográfia - a nagy orosz író
eddig ismeretlen magyar fordításaira bukkantak

igó/um is ie

1979. július 2.

a pécsi sajtóban 1890 és 1945 között kerekén nyolcvan
írás kapcsolódott a klasszikus orosz író, lev tolsztoj sze-
mélyéhez. többségük híradás az idős alkotó életéről vagy
recenzió egy-egy jelentős művéről, ám jónéhány elbeszélése
is akad a lapokban. irodalomtörténeti érdekességnek számít,
hogy írásainak több eddig ismeretlen magyar fordítása került
napvilágra a kutatás során.

/folyt.köv./

- 4 -

UG

bb 5. /pécsi tolsztoj ... folyt./um

dr. hajzer Lajos docens, a pécsi tanárképző főiskola orosz
nyelvi tanszékének munkatársa egy évtizede kutatja az orosz,
illetve az orosz-szovjet irodalom jelentkezését pécs korabeli
sajtójában és színházi életében. a tolsztoj-évforduló különös-
képpen a nagy íróra irányította figyelmét, s meglepődve ta-
pasztalta, hogy a múlt század vége óta nem volt olyan idő-
szak, amikor a pécsi polgár ne olvashatót volna valamit
a lapjában tolsztojról, vagy tolsztojtól.

a főiskola tudományos bizottsága és könyvtára most kiad-
ta a dr. hajzer Lajos által összeállított tolsztoj-bibliográ-
fiát. ebből kitűnik, hogy a magyar vidéki városok közül
talán sehol sem fogadták oly élénk érdeklődéssel a „háboru
és béke”, szerzőjének műveit a századfordulón és századunk
első évtizedeiben, mint a mecsek-alján. a kutató fontos fel-
fedezése, hogy pécsnek eredeti tolsztoj-fordítói is voltak,
akiknek tevékenysége messze túlnőtt a város határain.

a pécsi napló 1893-ban közölte a „szurati kávéház”, és
1900-ban az „isten látja a bünt, de vár”, című tolsztoj-
műveket, a pécsi közlöny egyik 1905-ös számában pedig az
„asszarkadon”, című meséje jelent meg. ezeket a pécsi
fordításokat eddig nem ismerték, a szovjet népek irodalmáról
készült nagy magyar bibliográfia sem tartja számon. s még
egy érdekes adalék a pécsi tolsztoj-kultuszhoz: kétszer is
- 1927-ben és 1930-ban - doktori disszertáció készült az író-
ról a tudományegyetemen. /mti/

-. -

bb 6. 18 ország muzsikusa várja szombathely - július 29-én
kezdődik a nemzetközi bartók szeminárium

szel/um is ie

1979. július 21.

bartók béia volt tanítványai, kollégái - ma neves zene-
pedagógusok - irányítják a szombathelyen július 29-én meg-
nyíló nemzetközi bartók szeminárium munkáját. tizenharmadik
alkalommal rendezik meg a kurzust hazánkban, és szombathely
másodszor ad otthont a szemináriumnak. 18 országból - euró-
pai államokból, az usá-ból, mexikóból, japánból, ausztráliá-
ból és új-zélandból 70 hallgató s több zenepedagógus érkezik.

/folyt.köv./

- 5 -

UG

bb 6. /18 ország ... folyt./um

az augusztus 11-ig tartó tanfolyam hallgatóit két csoportra osztják. az ugynevezett aktív hallgatók egyéni oktatásban részesülnek, míg a vendéghallgatók csoportos foglalkozásokon vesznek részt. a tanulás zongora-, hegedű-brácsa- és karmester szakon folyik majd. a zongoraszakot kadosa pál kossuth-díjas zeneszerző, a budapesti zeneakadémia tanszékvezető tanára és sándor györgy az usa-ban élő magyar származású zongoraművész vezeti. a hegedű-szak vezetője a brüsszelben élő gentler endre, bartók egykori szonátapartnere, a brácsa-szak vezetője lukács pál kossuth-díjas művész, a budapesti zeneművészeti főiskola rektorhelyettese, a karmester-szak vezetője somogyi lászló neves magyar származású svájci karmester lesz. a szemináriumon közreműködik a szombathelyi szimfonikus zenekar. /mti/

-. -

bb 7. termelőség- és szövetkezeti üdülők

i jf/bzs um pp ie

1979. július 21.

javában tart a nyári mezőgazdasági munka csúc szezonja - a gépészek, szállítók, szerelők ilyenkor nyújtott műszakban dolgoznak - a termelőség- és szövetkezeti üdülőkben azonban ezekben a napokban is telt ház van. azok üdülnek most, akiknek munkája nem függ össze az aratással. az idén mintegy 50 ezer termelőség- és szövetkezeti dolgozó vesz részt kedvezményes üdülésben, mintegy öt százalékkal többen, mint egy évvel korábban.

az elmúlt időszakban jelentősen fejlődött a termelőség- és szövetkezeti parasztság intézményes, szervezeti üdültetése. a termelőség- és szövetkezeti országos tanácsa megállapodásra jutott a szot-tal; ennek keretében évente a nagyobb üdülőkben mintegy 6000 szövetkezeti dolgozó pihenhet. a tsz-ek a szot-üdülőkben részjegyekkel jutottak hozzá az üdültetési lehetőségekhez.

a következő időszakban a gazdaságok közös összefogással nagyobb üdülőket is építenek, mindenképp a termelőség- és szövetkezeti tagok, alkalmazottak évi pihenésének biztosítására. egyelőre még csak debrecenben működik nagyobb, 200 személyes tsz-üdülő. viszont sorra újabbak épülnek.

/folyt.köv./

- 6 -

UG

bb 7. /termelőség- és szövetkezeti... folyt./um

harkányban szövetkezeti gyógyüdülőt adnak át az év végén. a korszerű létesítményben egyszerre 200-an pihenhetnek, számukra orvosi ellátást is biztosítanak. mindenképp azok a szövetkezeti dolgozók jutnak majd el harkányba, akik reumatikus vagy egyéb mozgásszervi megbetegedésben szenvednek. gyógyüdülő építését tervezik gyulán is. a létesítmény beruházásához részjegyekkel járulnak hozzá a termelőség- és szövetkezeti dolgozók; egy-egy részjegy meghatározott számú helyhez juttatja beruházásban résztvevő gazdaságokat. üdülő építését tervezik balaton-zamárdiban közel 300 férőhellyel.

számos termelőség- és szövetkezeti kisebb üdülője van. ezek általában földszintes vagy legfeljebb egyemeletes épületek, tíz-husz férőhellyel. fenntartásuk költséges és az étkezési lehetőséget sem tudják mindenütt biztosítani. bővítésükre sincs lehetőség. a termelőség- és szövetkezeti országos tanácsa ezért is támogatja a nagyobb üdülők építési programját, kulturált pihenési lehetőségeket biztosítva ezzel a termelőség- és szövetkezeti dolgozóknak.

a tot a szocialista országok mezőgazdasági szövetkezeti központjaival, tanácsaival jó kapcsolatot alakított ki: ennek keretében nemzetközi csereüdültetésre van lehetőség. évente többszáz termelőség- és szövetkezeti dolgozó él a lehetőségekkel; üdülésüket, nyaralásukat helyi tapasztalatcserével kötik össze. /mti/

-. -

bb 9. ismét taorminában a „forró vizet a kopaszra,,

i jok/bzs um dg ie

1979. július 21.

a július 22-28 között megrendezendő x. taorminai nemzetközi filmfesztiválon - ahol magyar versenyfilm nem indul - a versenyprogrammal párhuzamosan bemutatókat tartanak fesztivál korábbi díjnyertes filmjeiből is. ily módon ismét levetítik bacso péter „forró vizet a kopaszra,, című filmjét is, amely 1973-ban nyert nagydíjat. /az idén

bacso alkotása nem az egyetlen magyar film, amely sikerrel szerepelt az olasz város fesztiválján. 1977-ben a maár gyula rendezte „teketória,, című filmben nyújtott teljesítményért töröcsik mari nyerte el a legjobb alakításért járó díjat, egy évvel később pedig gaál istván produkciója, a „legato,, érdemelte ki a zsüri különdíját. /mti/

- 7 -

UG

bb 8. emeletes falvak

szel/um is ie

1979. július 21.

magasodnak a vas megyei falvak. csupán az év első felében közel 200 két- vagy többszintes lakóház, középület létesült bennük. a 84-es főút menti simaság központja egy kisvárosnak is becsületére válna. a tsz-fiatalok emeletes korszerű társasházai, a jól felszerelt üzletek és vendéglátóhelyek teljesen új arculatot adnak a jól gazdálkodó 30 éves tsz-szel rendelkező falunak. a gyógyfürdőjéről híres bük községben már egy lakótelepnyi emeletes házban élnek a tsz-fiatalok. hasonló fejlődés történt balogunyomban, répcelakon és csepregen is. Őriszentpéteren többszintes társasház épült a pedagógusoknak. beépülnek a foghíjak is a falvakban; magas házak kerülnek a lebontott régi kis épületek helyére.

a gyarapodás ilyen örvendetes megnyilvánulásai az ugynevezett körzeti központ szerepkörű községekben tapasztalhatóak. az aprófalvas településszerkezetű vidéken ugyanis a kis falvak számára körzeti központokat jelöltek ki. a jobb adottságu, körzeti iskolaközponttal, körzeti orvosi rendelővel, nagyobb üzletekkel rendelkező községek váltak ilyen központokká. ezekbe többen át is költöznek a kisebb falvakból. főként fiatalok telepsznek le bennük, s elsősorban ők építenek maguknak új, korszerű lakóházakat. /mti/

--

bb 10. színházi kamion

csr/um is ie

1979. július 21.

színházi kamiont gyártottak a rába magyar vagon és gépgyár tehergépkocsi gyáregységében, a győri kisfaludy színház részére. az új évadban már ezzel a kocsival szállítják a tájéltadásokra a színházi kellékeket. nagyméretű díszletek is jól elférnek és biztonsággal szállíthatók benne. /mti/

--

UG

- 8 -

bb 11. vasuti pályaépítés urh-s irányítással

kör./ ch ie

1979. július 21.

urh adóvevő készülékekkel irányítják -elsőként a máv miskolci igazgatóságának területén - a hatvan-... közötti mintegy tíz kilométeres vasutvonal vágányán átépítés munkálatait. az urh-s irányítás a napokban tartott szemle megállapítása szerint igen/bevált. a vasuti pályatestet építő géplánc mintegy négy-hat kilométer hosszúságban dolgozik. földgyaluk egyengetik el a talajt, a kitermelt földet markológépek rakják teherkocsikba, amelyek visszafelé a pályaépítéshez szükséges zuzalékot szállítják. a zuzalékot ugyancsak gépekkel tömörítik. a sineket szovjet gyártmányu emelődarukkal helyezik el. ezekenek a gépeknek irányítása, munkájuk összehangolása történik a rövidhullámu készülékekkel. ezek közvetlen összeköttetést tartanak fenn az építésvezetőség és az egyes munkacsoportok között, és segítenek szervezettebbé, gyorsabbá tenni a munkát, és csökkentik a balesetveszélyt.

1. jól a tapasztalatok alapján ugyanezt a rövidhullámu vágányépítési irányítást alkalmazzák majd a közeljövőben kezdődő vámosgyörk-hertcsány közötti tíz kilométeres vágányépítésnél is. /mti/

P Hort-Csány

--

bb. 12. új zöldbalkombájn hódmezővásárhelyről

di is ch ie

1979. július 21.

az idény kezdetére az utolsó zöldbalkombájnokat is elküldték a rendelőkhez a hódmezővásárhelyi mezőgazdasági gépgyártó vállalat. a berendezésekből hatvanat adtak el a kereskedelem útján a hazai mezőgazdasági nagyüzemeknek, hetvenet pedig a csehszlovák, a lengyel, az ndk-beli és a román megrendelőknek.

a gépek forgódobrára szerelt rugós acélujjakkal vágják le a babot a száráról. külön tisztítórendszer választja szét a termét a levél és szárrészekről, majd a hüvelyeket szállító szalagon továbbítja a kombájn mellett haladó gyűjtőkocsira. a gépek műszakonként két három hektárról takarítják be a zöldbabot. jó kihasználásuknak fontos feltétele a géppel könnyen szedhető, egyszerre érő fajták termesztése. /mti/

--

/7.45/ch

-9-

8.11.7

bb. 13. pannonia 79 - augusztus 18-31: szövetkezeti szakemberek országos találkozója harkányfürdőn

igó is chie

1979. július 21.

„pannonia 79,, címmel ismét megrendezik a szövetkezeti szakemberek országos találkozóját harkányfürdőn. a hazánkban egyedülálló szövetkezőpolitikai fórumsorozatot tizedik alkalommal szervezi meg a tit baranya megyei szervezete az országos szövetkezeti tanács védnökségével.

augusztus 18. és 31. között a három nagy szövetkezeti ágazat - az ipari, a mezőgazdasági és a fogyasztási mintegy százhusz vezető szakembere tanácskozik a mozgalom időszerű kérdéseiről. hatékonyság, minőség, gazdaságosság - ez az alaptémája a „pannonia 79,,-nek. a témát kérdéscsoportokra bontva tíz előadáson, valamint konzultációkon, kerekasztal-beszélgetéseken vitáesteken és gyakorlati bemutatók segítségével dolgozzák fel a résztvevők.

a tit változatos szabadidő programot is készített a vendégek számára. felkeresik baranya szép tájait, megtekintik történelmi és kulturális nevezetességeit. kirándulnak - többek között - pécsre, mohácsra és szigetvárra, valamint a villányi borvidékre és a mecseki tavakhoz. részt vesznek a „harkányi nyár,, kulturális programjában, s természetesen naponta élvezhetik a gyógyfürdőhely világhírű kincsét: a 62 fokos termálvizet.

a pannonia-találkozókon egyébként ezernél több szövetkezeti szakember vett részt eddig, az ugynevezett nyílt előadásoknak pedig további két és félezer hallgatójuk volt. kialakult a rendezvénysorozat törzsgárdája is. sokat öt-hat év óta rendszeresen részt vesznek a vezetőképző jellegű fórumokon, de akadnak olyanok is, akik eddig valamennyi harkányi találkozón ott voltak. /mti/

--

bb. 14. hasznos melléktermékek a göcseji erdőkből

tóa is ch ie

1979. július 21.

huszmillió forint értékű erdei mellékterméket, nagyobb részt gyógynövényeket, gombát, gesztenyét, szörpalapanyagokat vásárol fel a gyűjtőktől az erdei termékeket feldogozó és értékesítő vállalat zalaegerszegi kirendeltsége ebben az esztendőben. a göcseji erdőkből lelhető vadmalna a legjobb szörpöt adja, a bodza - és a hársfavirág, a kamilla, a kutyabengekéreg, a rétkenderfü, a csarabfü és a fagyöngy értékes természetes gyógyszerek - alapanyagok. a göcseji tájegység mintegy 90.000 hektárnyi erdősege kínálja ezeket a hasznos melléktermékeket. az összegyűjtött anyagok - elsősorban gyógyszeralapanyagok - jelentős részét exportálják. /mti/

08.00/ch

--
-10-

90007

bb. 15. nyári tanfolyamok a nemzetiségi pedagógusoknak

i-táv fe dg ch ie

1979. július 21.

negyven német nemzetiségi pedagógus, valamint 25 általános iskolai és tíz óvodai szlovák nemzetiségi nevelő érkezett hazára szombaton az ndk-beli zwickauból, illetve a csehszlovákiai nagyszombatról a kéthetes továbbképzés befejeztével. ezzel véget ért a nemzetiségi pedagógusok idei nyári továbbképzése.

évről évre több nemzetiség pedagógus vesz részt - egyes európai szocialista országokkal kötött kulturális, tudományos és oktatási együttműködési egyezmény alapján - külföldi, valamint hazai nyári nyelvi továbbképzésen. az idén csaknem 300 nemzetiségi óvodában, iskolában és kollégiumban tevékenykedő nevelő gazdagította ilymódon nyelvi, szakmai és módszertani ismereteit.

külföldi továbbképzésen négy országban voltak a pedagógusok az idei nyáron. az adria partján, a jugoszláviai selcében magyarországról 55 horvát és szerb, mariborban és skofja lokában pedig 15 szlovén általános iskolai nevelő képezte magát három, illetve kéthetes tanfolyamon. a magyarországi román általános iskolai nevelők közül 15-en konstancában bővítették - kéthetes továbbképzésen - nyelvi tudásukat, módszertani ismereteiket.

a nyár elején salgótarján adott otthont husz délszláv, 40 német, 35 csehszlovák és 30 román nyelvet, illetve nyelven oktató pedagógus kéthetes központi kurzusának. a tanfolyamon csehszlovákiából, jugoszláviából, az ndk-ból és romániából 4-4 vendégelőadó - egyetemek, pedagógiai intézetek neves szakemberei - tartott előadást, illetve vezetett nyelvi gyakorlatot. /mti/

--

bb.16. halálos balesetek

mm/p ká

1979. július 21.

boldva belterületén a közuton mészáros béla 28 éves műszerész helyi lakos segédmotoros kerékpárjával az uttestről kisorodott, felborult és súlyos sérüléseibe belehalt. a rendőrségi vizsgálat eddigi megállapítása szerint mészáros figyelmetlenül vezetett. az ügyben folytatják a vizsgálatot.

/folyt köv./
9.20/p

-11-

110507

bb. 16./halálos.....folyt/p

rábapaty belterületén, kijelölt gyalogos átkelőhelyen, németh istván 26 éves hegesztő helyi lakos motorkerékpárjával elütötte az uttesten áthaladó biró kálmán 71 éves nyugdíjas helyi lakos gyalogost. biró a helyszínen meghalt, németh könnyű sérülést szenvedett. a rendőrségi vizsgálat eddigi megállapítása szerint németh megsértette az elsőbbségi szabályt. vezetői engedélyének bevonásával folytatják a vizsgálatot.

rudolfttelepen, a borsodi szénbányák területén robbantás után a meglazult kőzetdarabok leszedése közben takács józsef 46 éves vágár rudolftlepi lakost a leomló kőzet a pajzs széléhez nyomta. takács a helyszínen meghalt. a rendőrség a vizsgálatot szakértő bevonásával megkezdte.

a fényeslitkei máv pályaudvaron tolatás közben mártá károly 19 éves kocsirendező fényeslitkei lakos két vagon közé szorult és a helyszínen meghalt. a rendőrség a vizsgálatot szakértő bevonásával folytatja./mti/

-. -

bb. 17.a bkv közleménye

mm ch ká

1979. július 21.

a bkv értesíti az utazóközönséget, hogy felsővezeték és vágányépítési munkálatok miatt villamos viteldíjjal autóbuszokat közlekedtet: július 24-én reggel 8 órától 14 óráig a 23/a villamos helyett vajda péter²mező imre ut kereszteződés-üllői ut végállomás között, július 23-án, 24-én 25-én, 26-án és 27-én reggel 8 órától 14 óráig a 41-es villamos helyett budafok forgalmi telep-kelekvölgy végállomás között, július 25-ről 26-ra, 26-ról 27-re virradóéjjel 1 órától reggel 4 óráig a 43-as éjszakai járat helyett mórnicz zsigmond körtér-budfok-varga jeno tér végállomás között, július 23-ról 24-re, 27-ről 28-ra virradó éjjel 0,45 órától reggel 4 óráig az 55-ös éjszakai járat helyett váci ut-árpád ut torkolat-marx tér között. a forgalomkorlátozásokért az utazóközönség szíves türelmét és megértését kéri. /mti/

-. -

09.30/ch

-12-

11.07.79

bb. 18. tizenöt évi fegyházbüntetésre ítélték a tótszerdahelyi feleséggyilkost

tó a ch ká

1979. július 21.

a zalaegerszegi megyei bíróság különösen kegyetlen módon elkövetett emberölés miatt 15 évi fegyházbüntetésre ítélte mar-kán Antal zala megyei tótszerdahelyi lakost. a büntetett előéletű markán ez év április 13-án több baltacsapással és tizenhárom késszurással megölte különélő feleségét, tette elkövetése után egyik ismerőséhez biciklizett, s neki szólt, hogy hívjon rendőrt, mert megölte feleségét. a tárgyaláson az ügyész súlyosbításért, a védő enyhítésért fellebbezett./mti/

-. -

bb. 19. leletek az időszámítás előtti első évezredből -ásatások fejeződtek be sopronban

cser ch ká

1979. július 21.

két hónapos, gyorsított ütemű ásatási program fejeződött be sopronban, az Ikva folyó mentén. a munkát a magyar tudományos akadémia régészeti intézete irányította, s annak során nagy számban kerültek elő leletek az időszámítás előtti első évezredből. a hajdan virágzó település temetkezési helyén eddig 190 sírt tártak fel, s csaknem 1500 négyzetméter területet kutattak át. a sírokban kerámiákra, bronzból, valamint bronz és arany-öntvényből készült használati tárgyakra, ékszerekre, ruha díszítésekre bukkantak. találtak gyöngyöt, borostyánt és korálat is. a lakótelepen földbe épített lakógödröket, raktárokat, kemencéket tártak fel, bennük sokféle korabeli használati eszözzel.

az eddigi feltárások azt igazolják, hogy az Ikva folyó mentén az időszámításunk előtti 9. századtól kezdve a második századig éltek emberek. a település méreteinek pontos felderítésére az ősszel légifényképezést és műszeres vizsgálatokat folytatnak.

az eddig előkerült leletanyagot budapesten az akadémia régészeti intézetében restaurálják, s aztán a soproni múzeumban állítják ki./mti/

-. -

1015/ch

-13-

11.07.79

bb. 20. kommunista szombat az egri építőtáborban

kov ch ká

1979. július 21.

kommunista műszakot tartottak szombaton egerben, a ho si minh tanárképző főiskola nemzetközi építőtáborában. az egri tanárjelöltekkel együtt részt vettek a munkában a budapesti, a miskolci, a szegedi, a pécsi, a gödöllői egyetemisták, a kecskeméti óvónőképzősök, valamint a velük együtt táborozó bolgár, csehszlovák, ndk-beli és szovjet diákok. a tábor mintegy 90 fiatalja szombaton hat órán át eger északi városrészének építkezéseiben dolgozott.

a nemzetközi építőtábor lakói a kommunista szombat munkabérét az egri gyermekváros részére ajánlották fel./mti/

-. -

bb. 21. megkétszerezték a másodvetések területét a baranyai gazdaságok

igo end ch ká

1979. július 21.

teljesítették felemelt másodvetési előirányzatukat a baranyai mezőgazdasági üzemek: a hét végére földbe került a mag a tervezett mintegy nyolc és félezer hektárnyi terület. más években általában négyezer hektár körül szokott lenni a nyári vetések területe, az idén tehát kétszerannyi másodnövényt termelnek a gazdaságok, hogy pótolják az aszály okozta kieséseket. baranya köztudottan az ország egyik legjelentősebb állattenyésztő megyéje, ezért az üzemek a jó gazda gondosságával igyekeznek bővíteni takarmányalapjukat. az időjárás kedvezett a munkának, hiszen az elmúlt napokban, hetekben száz milliméternyi eső hullott a mecsek vidékén. a sok csapadék kétségkívül hátráltatta és nehezítette az aratást, - viszont elősegítette a másodvetések kelését és gyorsította a fejlődésüket. szerte a megyében üde kukorica, napraforgó és csalamádé táblák zöldellnek ott, ahol nemrég meg gabona sárgállott. baranya legnagyobb gazdasága, a bolyi mezőgazdasági kombinát, egymaga félezer hektárnyi terület újrahasznosításáról gondoskodott. hatalmas állatállományára tekintettel főleg takarmánynövényeket termelnek a tarlókon, továbbá másfél-száz hektáron szóját vetettek magnak és ötven hektáron zöldbabot konzervipari feldolgozásra.

/foly.köv./

11.30/ch

-14-

MTI

bb. 21. / megkétszerezték... folyt./ ch

szolnok megyében, ahol a hét közepére befejeződött a buza aratása, a gazdaságok teljes erővel a szalmabetakarításra, a tarlótárolásra és a másodvetésre váltottak át. eddig öt és fél-ezer hektáron került földbe a silókukorica magja. a gazdaságok -különösen ahol öntözni tudnak - a konzervipar alapanyagellátását is segítik a másodvetésekkel. a héki állami gazdaság például száz hektáron vetett másodnövényként zöldbabot és borsót.

a megyében változatlanul működnek az öntözőberendezések, mert az esőzés nem általános. a cukorrépa, a kukorica, a kertészeti kultúrák meghálálják a mesterséges csapadékot: az őszi érésű növények szinte mindegyike jó termést ígér./mti/

-. -

bb.22. embargó 18.00 óráig!

magyar vezetők távirata a lengyel népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából

p ie

1979. július 21.

edward glierek elvtárs,
a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkára,

henryk jablonski elvtárs,
a lengyel népköztársaság államtanácsának elnöke,

piotr jaroszewicz elvtárs,
a lengyel népköztársaság minisztertanácsának elnöke

v a r s ó

kedves elvtársak!

a lengyel népköztársaság nagy nemzeti ünnepén, Lengyelország ujjaszületésének 35. évfordulóján a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, minisztertanácsa és egész népünk nevében forró elvtársi üdvözlésünket és legjobb kívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri lengyel népnek.

/folyt köv./
11.40/p

- 15 -

12.00/p

bb.212./magyar vezetők.....1.folyt/p

a magyar nép magasra értékeli azokat a kiemelkedő sikereket, amelyeket a testvéri lengyel nép a lengyel egyesült munkáspárt vezetésével az elmúlt három és fél évtized alatt a szocializmus építésében elért.

a lengyel népköztársaság szocialista építőmunkájának eredményei, növekvő hozzájárulása a szocialista országok egységének és összeforrottságának erősítéséhez, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom közös ügyéhez, a nemzetközi béke és biztonság megszilárdításához méltán vívták ki a haladó és békeszerető erők őszinte elismerését és tiszteletét szerte a világon.

a magyar és a lengyel nép hagyományos barátsága és együttműködése, amely a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus elvei alapján egyre szorosabb, tartalmasabb, gazdagabb lesz, jól szolgálja a szocializmus építését országainkban. pártjaink és országaink baráti kapcsolatainak sokoldalú fejlesztése mindkét nép kölcsönös érdeke. a jövőben is azon leszünk, hogy lendületesen fejlődő együttműködésünk tovább erősítse népeink kipróbált barátságát, a szocialista közösség egységét, a béke és a társadalmi haladás híveinek közös harcát.

Országuk újjászületésének 35. évfordulója alkalmából szívből kívánjuk önöknek és a lengyel dolgozó népnek, hogy újabb, tartós sikerek gazdagítsák a hazájuk felvirágoztatásáért, a szocializmus és a béke ügyének győzelméért kifejtett felelősségteljes tevékenységüket.

Budapest, 1979. július 22.

Kádár János

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára

Losonczi Pál

a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke

Lázár György

a magyar népköztársaság minisztertanácsának elnöke

x x x

/folyt. köv./
11.45/p

-16-

12/27

bb.22./ magyar vezetők.....2.folyt/p

a lengyel nemzeti ünnep alkalmából apró Antal, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte Stanisław Gucwa-t, a lengyel népköztársaság szejmjének elnökét. a hazafias népfront, a szot, a kisz, az országos béketanács és a magyar nők országos tanácsa táviratban köszöntötte lengyel partnerszervezetét./mti/

bb. 23. Őzvadászat az alföldön

László Ch. Ká

1979. július 21.

Elérkezett az „Őzhívás”, ideje, megkezdődött az őzbakvadászat az alföldön. bács-kiskun megyében, ahol az utóbbi időben szépen gyarapodott az őzállomány - megközelíti a 16 ezret - bőven akad zsákmány. a terület eltartóképességét figyelembe véve több mint ötezer kilövését tervezik a vadásztársaságok. a gyérités az állomány javítását is szolgálja. a céltudatos tenyészítő munka eredményeként egyre több az aranyérmes tróféás őzbak az alföld erdeiben./mti/

bb. 24. az örök tiszta - kiállítás a szegedi somogyi könyvtárban

dén Ch. Ká

1979. július 21.

Szegeden a somogyi könyvtár nagytermében szombaton megnyílt az örök tiszta című kiállítás. sokszáz térkép, könyv, a táblákon elhelyezett nagy számú régi fénykép ezuttal nem a romboló, áradásaival falvakat, városokat elpusztító folyót mutatja be, hanem a „barátot”, amely évezredek át élelmet, munkalehetőséget adott a partján letelepedett embereknek. a dokumentumok ismertetik többek között a tiszta partján élt pákászok madarászok, halászok, tutajosok, hajósok, gyékényszövők, vizimolnárak, kubikusok munka- és életkörülményeit. bemutatják a mai tisztát is, amelyet erős gátak közé kényszerítettek az emberek, hogy áradásaival ne okozzon több katasztrófát.

a dokumentum kiállítás régi halászeszközök, varsák, hálók, halászbárkák makettjei, gyékényből készült használati tárgyak egészítik ki. /mti/

11.40/ch

-.-

-17-

12/27

bb. 25. szentirmai zoltán szobrászművész kiállítása szegeden

dén ch ká

1979. július 21.

szombaton a szegedi muzeum kupolatermében megnyílt a fővárosban élő szentirmai zoltán szobrászművész kiállítása. az alkotó 1967-től vesz részt rendszeresen kollektív kiállításokon, 1978-ban nyerte el a szegedi nyári tárlat egyik díját. az ország különböző városaiban négy köztéri szobrárt állították fel.

szegeden most többségében gipszből készült alakábrázolásokat mutat be. így formálta meg déry tiber teljes alakú szobrát is. kiállítását augusztus 21-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

--

bb. 26. halálos közlekedési balesetek

mm ch ká

1979. július 21.

borsosberény külterületén a közuton gabriella molnárova 23 éves eladó, csehszlovák állampolgár, zelizovcei lakos személygépkocsijával az előtte vele azonos irányban közlekedő jan kollár 44 éves csehszlovák állampolgár, novalesnai lakos személygépkocsijának ütközött, majd az árokba borult. utasa alekszander federik 41 éves csehszlovák állampolgár, tekovski lakos kórházba szállítás közben meghalt. molnárova és egy utas könnyű, egy utas súlyos sérülést szenvedett. a rendőrségi vizsgálat eddigi megállapítása szerint molnárova szabálytalanul előzött. a rendőrség az ügyben folytatja a vizsgálatot.

monács külterületén sava babity 37 éves hentes, jugoszláv állampolgár, sidi lakos személygépkocsijával elütötte az uttesten áthaladó farkas lászló gyalogost. farkas a helyszínen meghalt. a rendőrségi vizsgálat eddigi megállapítása szerint a jugoszláv állampolgár nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. az ügyben a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

--

11.55/ch

-18-

12207

embargo: 18.30 óráig

bb.32 huszár istván nyilatkozata a minisztertanács július 12-i határozatáról

il ie

1979. július 21.

kormányhatározat alapján - amint erről a megjelent közlemény tájékoztatást ad - július hó 23-tól emelkedik a fogyasztási cikkek jelentős részének ára és egyes szolgáltatások díja. a minisztertanács döntése után a magyar távirati iroda nyilatkozatot kért huszár istvántól, az mszmp politikai bizottságának tagjától, a minisztertanács elnökhelyettesétől.

Kérdés: a hazai árak, különösen az alapvető fogyasztási cikkek és szolgáltatások árai hosszú időn át nem, vagy alig változtak. a lakosság ezt egy korábbi időszakban megszokta, az utóbbi években viszont azt tapasztalja, hogy gyakrabban emelkednek az árak. változott-e árpolitikánk?

válasz: az országos tervhivatal rendeltetésének megfelelően folyamatosan matosan figyelemmel kíséri gazdasági életünk legfontosabb kérdéseit, a nemzeti jövedelem, a termelés, a beruházás, a fogyasztás, az életszínvonal alakulását. mint az országos tervhivatal és az állami tervbizottság elnöke - és természetesen mint a kormány tagja - a fő gazdasági összefüggések figyelembevételével a következőket mondhatom a minisztertanács határozatáról.

az áraknak szocialista viszonyok között is fontos szerepe van a gazdasági életben, gazdasági fejlődésünk tervszerű alakításában. az áraknak a termelésben a munka hatékony szervezésére, a munkaerő, az anyagok, az energia ésszerű és takarékos felhasználására, gazdaságos fejlesztésre, a kereslet jobb kielégítésére kell ösztönözniük, és a személyes fogyasztás alakításában is be kell tölteniük bizonyos szabályozó szerepet. olyan fogyasztói árakra van szükség, amelyek tükrözik a társadalmi ráfordításokat, ugyanakkor a bérek és a szociálpolitika figyelembevételével lehetővé teszik az életszínvonal gazdasági lehetőségeinkkel összhangban álló alakítását. e követelményeknek csak a termelés és a piac változó hazai és nemzetközi körülményeit kifejező reális árak képesek megfelelni. a hazai árak alakulása tehát nagymértékben függ munkánk eredményességétől és azoktól a világpiaci ártól, amelyeken a termékeket beszerezzük, illetve értékesítjük.

/folyt.köv./

-19-

17

bb.32./ huszár ...1. folyt./il

napjainkban világszerte a viszonylag gyors és nagyarányú árváltozások a jellemzők. a világ leggazdagabb és legnagyobb országai sem függetleníthetik magukat az árak mozgásától. azon országok számára pedig, amelyek sok szállal kapcsolódnak a világgazdasághoz, elkerülhetetlen, hogy a világpiaci árak tartós változásait belföldi árakban is érvényesítsék. hazánk is ilyen ország. a világpiaci árak emelkedése és egyéb okok miatt a hazai termelési költségek is növekednek.

a világpiaci árak tartós és jelentős emelkedése, valamint a hazai termelési költségek növekedése szigorubb feltételeket teremtett gazdasági munkánkhoz. e nehezebb körülmények közepette is bebizonyosodott népgazdaságunk életereje, de ugyanakkor a korábbinál jobban megmutatkoznak gazdasági munkánk fogyatékoságai, a termelés nem kielégítő hatékonysága és versenyképességünk gyengeségei is. további gazdasági fejlődésünk nem kis részben azon múlik, hogy a fogyatékoságok felszámolásával hogyan és milyen mértékben tudunk megfelelni a korábbinál jóval szigorubb követelményeknek.

ebben az összefüggésben kell vizsgálnunk és megítélnünk a termelői és a fogyasztói árakat.

az árak alakulása nemcsak politikai mérlegelés vagy állami döntés kérdése, azt végső soron szigorú gazdasági törvényszerűségek határozzák meg. ilyen körülmények között kormányzatunk fő feladatának tekinti a gazdasági munka hatékonyságának növelését és ezen belül a hatékony gazdálkodást elősegítő árrendszer kialakítását, nem utolsósorban azért, hogy ezzel is védje népgazdaságunkat az inflációtól, a spekulációs árak hatásától. eddig is megette és a jövőben is megteszi, hogy a világpiaci árak hirtelen változásainak hazai érvényesülését késlelteti és mérsékli. súlyos következmények nélkül viszont nem teheti meg, hogy tartósan figyelmen kívül hagyja a világpiaci árak és egyéb nemzetközi gazdasági tényezők hatásait. alapvető érdekünk fűződik ahhoz, hogy az árak végső soron a termelésben és a fogyasztásban egyaránt jobban kifejezzék, hogy mi mennyibe kerül.

mindezek alapján a feltett kérdésre azt mondhatom, hogy árpolitikánk, az árak gazdasági szerepéről vallott felfogásunk nem változott, hanem azok a gazdasági körülmények változtak meg, amelyekhez az áraknak igazodniuk kell. a minisztertanács döntése azt jelenti, hogy fogyasztói áraink reálisabbak lesznek, jobban kifejezik a hazai ráfordításokat és a tartós világpiaci árváltozásokat, összehangoltabbak lesznek gazdasági lehetőségeinkkel.

/folyt.köv./

17

bb.32. / huszár ...2. folyt./il

Kérdés: mi indokolja a most bejelentett árintézkedéseket, hogyan függnek össze ezek a külső és belső gazdasági feltételek változásaival?

Válasz: a világpiacon néhány év alatt bekövetkezett jelentős változások hazánk számára - többek között - azt jelentették, hogy megdrágultak az importált energiahordozók, a nyers- és alapanyagok, valamint a korszerű technikát hordozó félkésztermékek és beruházási javak. ez jelentős mértékben megnövelte a költségeket az ipari és építőipari termelésben, a bányászatban, a mezőgazdasági termelésben, a közlekedésben és a szolgáltatások területén. exporttermékeink ára viszont nem emelkedett ugyanilyen arányban, s így jelentős veszteségeink keletkeztek. a megváltozott helyzetből adódó feladatokat v. ötéves tervünkben már figyelembe vettük, s ezek végrehajtásán dolgozunk. az eddigi előrehaladás azonban nem elegendő ahhoz, hogy elérjük a tervben kijelölt célokat. a minőségi változások a termelésben, a gazdálkodásban, a gazdaságos export növelésében, a külgazdasági egyensúly javításában még nem bontakoztak ki a szükséges mértékben.

e helyzetet figyelembe véve foglalt állást múlt év áprilisában és decemberében, majd ez év júniusában az mszmp központi bizottsága és hozta meg konkrét döntéseit a minisztertanács. a gazdálkodás hatékonyságának növelése érdekében elkerülhetetlen és halaszthatatlan olyan termelői és fogyasztói árak kialakítása, amelyek jobban kifejezik a valóságos termelési költségeket. a termelő és felhasználó csak ilyen árak alapján tudja reálisan megítélni a ráfordítások nagyságát és azt, hogy mit gazdaságos termelni, mit célszerű fejleszteni.

Kérdés: miért vált szükségessé most a megszokottnál nagyobb mértékű fogyasztói árrendezés?

Válasz: a belföldi árszínvonal védelme érdekében eddig a gazdasági világpiaci árváltozásokat, a termelői árak a változásokat csak részben, sok esetben erősen késleltetve követték, így mind kevésbé feleltek meg a valóságos költségviszonyoknak. a fogyasztói árak még a termelői árak változását sem követték. az ebből adódó terheket az állami költségvetés viselte. az utóbbi években tehát - intézkedéseink ellenére - árrendszerünk a maga egészében még mindig nem tükrözi eléggé a világpiaci viszonyokat, a végbement változásokat.

a helyzetre jellemző például, hogy az elmúlt évben a termékek és szolgáltatások fogyasztói ártámogatásának összege már meghaladta a 40 milliárd forintot, ami megfelel a fogyasztás 13 százalékának, és jelentősen felülmúlja az állam forgalmiadó bevételét.

/folyt.köv./

17

bb.32. / huszár3. folyt./11

a költségvetés jelenlegi helyzetében ezek a kiadások már nem növelhetők tovább, az olyan fogyasztói ártámogatások, amelyekhez alapvető társadalmi érdekek nem fűződnek, azzal a következménnyel is járnak, hogy emiatt más, előbbre való igények kielégítése szenved késedelmet.

1980-tól új termelői árrendszert vezetünk be, a termelői árváltozások átfogják a termelés minden területét, így a közszükségleti cikkek termelését és ezek árait is, ezért most több évre elaprózott árrendezési program nem vezethet célhoz, lassítaná a pozitív hatások kibontakozását, gazdasági fejlődésünk követelményei szükségessé teszik, hogy a fogyasztói árakat most átfogóan rendezzük.

az áremeléseket az államháztartás egyensúlyának javításához fűződő alapvető érdekeink is indokolják, a fogyasztói árrendezéstől azt is várjuk, hogy fokozódik az energiatakarékosság, csökken az egyes élelmiszerek fogyasztásában tapasztalható pazarlás és ésszerűbb, gazdasági fejlettségünkkel jobban összhangban álló fogyasztás alakul ki.

kormányzatunk a gazdasági követelmények érvényesítése közben is gondoskodik arról, hogy a lakosság kialakult életszínvonalát megőrizze és megszilárdítsa, ezért a mostani széles körű árrendezés után is számos élelmiszer, energiahordozó ára továbbra is támogatott marad, például a sertéshusra több mint 30 százalék, a tejre és tejtermékekre 50 százalék körüli, a cukorra, valamint a tartósított élelmiszerekre továbbra is átlagosan közel 20 százalék fogyasztói ártámogatás jut, változatlanul jelentős fogyasztói ártámogatásban részesülnek a közlekedési viteldíjak, a gyermekruházati cikkek, a tanszerek, a gyógyszerek és számos szolgáltatás.

a jövőben arra kell törekednünk, hogy a mostanihoz hasonló átfogó árrendezésre ne legyen szükség, az elkerülhetetlen árváltozások ne összegyűjtve, halmozva jelentkezzenek, hanem árrendszerünk folyamatosan, rugalmasabban kövesse a termelési költségek változásait.

kérdés: kérjük, szóljon a bér- és jövedelemkiegészítésekről is.

válasz: a minisztertanács szóbanforgó határozatát alapos politikai és gazdasági mérlegelés előzte meg, a fogyasztói árak rendezésénél, valamint a bérek és a jövedelmek kiegészítésénél egyaránt figyelembe kellett venni a népgazdaság teherbíróképességét és életszínvonal politikánk követelményeit, ennek megfelelően a napi fogyasztás körébe tartozó termékek /élelmiszerek, tüzelőanyagok, villanyáram/ áremelkedését a kormány bér-, illetve jövedelemkiegészítésekkel ellensúlyozza.

/folyt.köv./

07

bb.32. /huszár 4. folyt./11

bér-, illetve jövedelemkiegészítésben részesül minden kereső és valamennyi társadalmi juttatásban részesülő eltartott, összesen mintegy tízmillió kétszáz ezer fő, jövedelemkiegészítést kap néhány olyan lakossági csoport is, amely eddig ilyen jellegű juttatásban nem részesült: az egy gyermekes családokban élő gyermekek és a nyugdíjas koru, de nem nyugdíjjogosult házastársak.

az építőanyagok árának emelkedése növeli az építkezések költségeit, a lakásépítők terheit, ezt figyelembe véve emelkedik egyes építési költségek felső határa.

tisztában vagyunk azzal, hogy a fogyasztói áremelkedés nem egyformán érinti az egyes családokat, a bér- és jövedelemkiegészítések megállapításánál arra törekedtünk, hogy elsősorban a kisebb keresettel és jövedelemmel rendelkező dolgozók, nyugdíjasok és gyermekes családok terheit enyhítsük, ezen túl azonban arra is szükség van, hogy mindnyájan takarékosabban gazdálkodjunk a közösségi élelben és saját háztartásunkban egyaránt, az árszint jelenlegi emelkedését végső soron és teljes mértékben csak az egész társadalom közös erőfeszítéseivel lehet ellensúlyozni, tehát minden munkakörben jobb, fegyelmezettebb, hatékonyabb munkára van szükség, mert csak ezzel teremthetjük meg egész népünk, s benne az egyes családok jólétének anyagi alapjait.

befejezésül szeretném hangsúlyozni: pártunk és kormányunk bizzik abban, hogy a lakosság megérti a minisztertanács döntésének szükségességét, szocialista rendszerünk gazdasági alapjai szilárdak, közös munkával el tudjuk érni, hogy a népgazdaság fejlesztésében és az életszínvonal terén elért eddigi vívmányainkat megőrizzük és további fejlődésünk feltételeit megteremtjük./mti/

-. -

13.00/11

-23-

07

embargó 18.30-ig

bb.33. a szot társadalombiztosítási főigazgatóság
tájékoztatója

p ie

1979. július 21.

a minisztertanács rendelkezésének megfelelően sor kerül a jövedelemplétek folyósítására. egyes esetekben azonban ezuttal külön igénybejelentéseket kell tenni.

a nyugdíjfolyósító szervezeteknek nincs nyilvántartásuk az olyan házastársakról, akik után házastársi plétek nem jár. ezért az eltartott, idős /55 éven felüli, tsz nyugdíjas esetén 56 éven felüli / vagy rokkant házastárs számára a havi 180 forint összegű jövedelemplétkot igényelni kell. az augusztus első napjaiban történő soron kívüli kiutalások alkalmával a postai kézbesítők a nyugdíjasoknak egy külön tájékoztatót is átadnak. ennek hátoldala szolgál igénybejelentésül. pontos kitöltése - különösen a törzsszám gondos beírása - aláírása és visszaküldése után a nyugdíjfolyósító szervezet az arra jogosultaknak a lehető legrövidebb időn belül kiutalják a jövedelemplétkot, természetesen július 1-i hatállyal.

a családi plétekra nem jogosító gyermek után a havi 130 forint összegű jövedelemplétkot szintén bejelentésre tudják a folyósító szervezet megállapítani és megküldeni. az igényt minden esetben a munkáltatónál kell bejelenteni.

a rendelkezésre álló rövid idő miatt előfordulhat késedelmes folyósítás, de az minden esetben visszamenőleges hatályu./mti/

13.05/p

07

-. -

-24-

bb. 27. amatőr munkáművészek kiállítása szolnokon

laz ch ká

1979. július 21.

két amatőr munkáművész képeiből nyílt kiállítás szombaton szolnokon, a ságvári endre szakszervezeti művelődési központ színháztermében. tóth tibor, a szolnoki építő- javító és szolgáltató vállalat és mikus ferenc, a héki állami gazdaság dolgozója csaknem száz bemutatott festményén elsősorban a munkást és a munkát ábrázolja. a tárlat július 27-ig tekinthető meg a megyeszékhelyeken, utána vándorkiállítás formájában a megye jelentősebb településein és a munkáművelődési központjaiban is bemutatják./mti/

-. -

bb. 28. szakmunkásokat köszöntöttek a nyiregyházi volánnál

kal ch ká

1979. július 21.

a napi munka mellett az iskola nappali tagozatán szerzett gépjárművezető és karbantartó szakmunkásbizonyítványt az a 26 nyiregyházi volános dolgozó, akinek szombaton ünnepélyes keretek között adták át a magasabb képesítést tanúsító oklevelet. a közlekedésiek egy év alatt sajátították el a szakma legfontosabb tudnivalóit, ismereteit. eközben a vállalat az átlagbérüket fizette a tanulóknak, akiket az iskola befejeztével egyúttal magasabb kategóriába is soroltak. a most végzettek közül sokan tanulnak tovább a szakmunkások három éves szakközépiskolájában./mti/

-. -

bb 29. időjárásjelentés

ch ie

1979. július 21.

a meteorológiai intézet jelenti 1979 július 21.-én 12 órakor

fülledt idő, záporokkal, zivatarokkal

tartósnek bizonyul az a különbség, amely szárazföldünk északi és déli felének időjárásában egy-két napja kialakult. körülbelül a bordeaux - prága - kijev városok által meghatározható képzeletbeli vonaltól északra eső vidékek fölé ugyanis gyors egymásutánban érkeznek a nagy nedvességtartalmu, óceáni légtömegek, amelyeknek az utját a felhőzet erőteljes növekedése, esők, záporok, és szélerosódás kíséri. a napsütés hiányában és a viszonylag hűvös légtömegek hatására gyenge a nappali fölmelegedés, a legtöbb helyen a 20 fokot sem éri el a hőmérséklet csúcserkéke.

/foly.köv./

13.10

135007

-25-

bb. 29. /időjárásjelentés folyt./ch

jóval 25 fok fölött van, sőt helyenként a 30 fokot is meghaladja azonban a délutáni órák hőmérséklete a kontinens déli felén, ugyanaz a nyugatias áramlás ugyanis, amelyik észak- európa fölé hűvös levegőt szállít, az ibériai-félsziget fölől meleg légtömegeket sodor az alpok és kárpátok vidékén át egészen ukrájnáig. egy-egy nedvesebb léghullám hatására nyári záporok, zivatarok is kialakulnak ugyan, a legtöbb helyen azonban száraz, derült az idő. a következő napokban a hűvösebb és nedvesebb léghullámok pályája kissé délre helyezkedik, ezért a kárpát-medencében is változóképpen lesz valamivel az idő.

--- hazánkban pénteken az ország északnyugati részén jobbra erősen felhős volt az ég, máshol általában 7, 13 órán át sütött a nap. a legmagasabb nappali hőmérséklet az erősen felhős helyeken 25, 27, a napos részekben 28, 32 fok között váltakozott. délelőtti még csak nyugaton és északon alakult ki szórványosan zápor, zivatar, majd a délutáni óráktól sok helyen volt heves zivatar, a zivatar néhány körzetben jégeső is kísérte. a ma reggel 7-óráig lehullott csapadék mennyisége általában csapadéknymom és 15 mm között alakult, de dunaujvárosból 22, keszthelyről 26, kisvándáról 45 mm-t jelentettek. szombat hajnalra 15, 20 fokig hűlt le a levegő, délelőtti nyugaton jobbra erősen, máshol változóan felhős volt az ég. egy-két helyen záporos esett. a hőmérséklet 11 órakor 21 és 28 fok között váltakozott.

--- budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 22,9 fok volt, 0,9 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

--- ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1013 mb /760 mm/, alig változik.

--- a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 23 fok volt.

Várható időjárás vasárnap estig:

--- időnként erősen megnövekvő felhőzet, szombaton szórványosan, vasárnap többfelé záporral, zivattal. megélnéknélkülő változó irányú, majd a dunántúlon északnyugatra forduló és megerősödő szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 14, 19
legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 25, 30 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 428 cm vízhozó fok: 18,0 fok

13.15/ch

-26-

13.56
17

bb. 30. ismét zavartalan az áramszolgáltatás szabolcsban

kal ch ká

1979. július 21.

--- a péntekről szombatra virradó éjszaka a tiszántúli áramszolgáltató vállalat munkáskollektívája helyreállította a pén- teki vihar által megrongált távvezetéseket szabolcs-szatmár me- gyében. hat, 20 és 35 kilovoltos távvezeték szenvedett károsodást.

a titász hibaelhárító brigádjainak köszönhetően szombaton már is- mét zavartalan volt az áramszolgáltatás. /mti/

-.-

bb. 31. a belföldi főszerkeztőség hireinek jegyzéke július 21.-én 14.00 óráig

ch ie

1979. július 21.

1. marx-téri metroállomás
 2. gyógyszerkutató
 3. bauxit bányászat
 4. fonyódi kesztyűk
 5. tolsztoj bibliográfia
 6. bartók szeminárium
 7. üdülők
 8. emeletes falvak
 9. ismét taorminában 11. jan. /
 10. színházi kamion
 11. vasuti pályaépítés 12. jan. /
 12. zöldbab kombájn 13. jan. /
 13. szövetkezeti szakemberek
 14. hasznos melléktermékek
 15. nyári tanfolyamok 14. jan. /
 16. halálos balesetek
 17. a bkv közleménye
 18. feleséggyilkos
 19. ásatások 15. jan. /
 20. kommunista szombat
 21. másodvetések
 22. távirat
 23. őz vadászat
 24. kiállítás
 25. kiállítás
 26. halálos balesetek 16. jan. /
 27. munkásművészek kiállítása
 28. szakmunkások közszntése
 29. időjárás jelentés
 30. ismét zavartalan
 31. hírjegyzék
- /mti/
13.35/ch

-.-

-27-

14.00
17

bb. 34. elhunyt kisfotel

bzs ká ch ie

1979. július 21.

kiss etel, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1918 óta volt a párt tagja, 87 éves korában elhunyt. temetése július 25-én 15 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp ii. ker. bizottsága
magyar partizán szövetség /mti/

-. -

embargó 18.00 óráig!

bb. 35. Lázár györgy üdvözlő távirata az új nicaraguai kormánynak

tr ch ie

1979. július 21.

Lázár györgy miniszterelnök, a magyar népköztársaság kormánya nevében táviratban üdvözölte a nicaraguai nemzeti újjáépítés ideiglenes demokratikus kormányát, valamint a nicaraguai népet az imperializmus és a nemzeti elnyomás felett aratott győzelme alkalmából. /mti/

-. -

felhasználható 17 órától

bb. 36. zenei bemutató a mecseki várban

igó ch ká

1979. július 21.

a mecsek hegyei között fekvő máré várban tartották szombaton károly róbert zeneszerző „máré vár balladája”, című művének bemutatóját. a női hangra és gitárra írott zenemű gáspár sándor költő szövegére készült. a ballada lesz ezentúl a máré vári rendezvények állandó előjátéka. a mecsek egyetlen fennmaradt és nagy gonddal helyreállított középkori lovagvára ugyanis nyaranta érdekes kulturális események színhelye. főleg a közeli bányászváros, a harmincezer lakosu komló közönségének nyújt sajátos művelődési lehetőséget az erdőövezte vár szabadtéri színpada. a máré vári napok idei megnyitó rendezvényén a camerata hungarica együttes és a komlói bányász színpad adott műsort. /mti/

-. -

14.15/ch

-28-

1440

felhasználható : 19-órától!

bb. 37. befejeződött a beethoven hangversenyévad martonvásáron

dáv/p ká

1979. július 21.

a fidelio-nyitány, a c-dur zongoraverseny, valamint a iii. /eroica/ szimfónia csendült fel szombaton este martonvásáron, a mta mezőgazdasági kutatóintézetének parkjában, az idei évad utolsó beethoven koncertjén. a magyar állami hangversenyzenekart ezuttal kurt wöss osztrák karnagy vezényelte. közreműködött zempléni kornél zongoraművész. az idén egyébként három alkalommal rendezték meg a hagyományos, európa-hírű hangversenyeket martonvásáron. a koncerteken a nagy zeneköltő három szimfóniáját, d-dur hegedűversenyét, c-dur zongoraversenyét, a prometheusz, a coriolan és a fidelio-nyitányt, valamint két románcát hallhatták a zenerajongók. /mti/

-. -

felhasználható : 20.30 órától!

bb. 39. ősbemutató a gyulai várszínházban

tud/p ká

1979. július 21.

a gyulai várszínházban szombaton a nyári évad második ősbemutatójaként illyés gyula: homokzsák, avagy nevetni könnyebb című műve került színre. a vígjátékot sik ferenc rendezte, a főbb szerepeket ronyecz mária, sinkovits imre, pásztor erzsi, a szabadkai karna margit, a marosvásárhelyi szilágyi enikő és csurka lászló alakítja. a díszleteket bakó józsef, a jelmezeket schäffer judit tervezte. /mti/

-. -

felhasználható: 20 órától!

bb. 40. befejeződtek a soproni ünnepi hetek

cser/ká/p ká

1979. július 21.

szombaton befejeződött a soproni ünnepi hetek június 29-e óta tartó rendezvénysorozata. a programot huszonkettő szer rendezték meg, szép sikerrel. a három héten hazai és külföldi turisták tízezrei fordultak meg a városban, a hangversenyek, a fertőrákosi barlangszínházi előadások sok nézőt vonzottak. nagy közönségsikerük volt a muzeumi tárlatoknak, a kiállításoknak, valamint a sportrendezvényeknek.

/folyt köv./
14.25/p

-29-

1445

bb.40./ befejeződtek....folyt/p

a soproni ünnepi hetek záróeseménye a magyar állami népi együttes háromnapos vendégszereplés volt a fertőrákosi barlangszínházban. az utolsó előadást szombaton este rendezték - ugyanugy, mint eddig: telt ház előtt./mti/

-. -

felhasználható : 20.30 órától!

bb.41. megkezdődtek a szegedi szabadtéri játékok

dén/p ká

1979. július 21.

szombaton az ország különböző vidékeiről sokezer vendég érkezett szegedre, a szabadtéri játékok idei megnyitójára. a turistacsoportoknak napközben idegenvezetők mutatták be a város nevezetességeit, műemlékeit, az új lakónegyedeket, a múzeum és a művelődési intézmények már megnyitott képzőművészeti kiállításait. sokan hallgatták meg a fogadalmi templomban és a zsinagógában rendezett délutáni orgonahangversenyeket.

este a szabadtéri játékok megnyitó előadására megtelt a dóm tér több mint hatezer személyes nézőtere. verdi a végzet hatalma című operájának olasz nyelvű előadásával megkezdődött a játékok idei programja. az előadást mikó andrás rendezte, a zenekart pál tamás vezényelte. a díszletek forray gábor, a jelmezek márk tivadar tervei alapján készültek. a koreográfus barkóczy sándor volt. az operabemutatón lubomir matl karigazgató irányításával közreműködött a szlovák filharmónia kilencvenöt tagú énekkara. a főbb szerepeket tokody ilona, ilosfalvy róbert, a szófiai nelly boskova, a leningrádi szergej lejferkusz, gergő józsef, valamint több más kiváló hazai művésziünk énekelte.

a végzet hatalma július 27-én és 29-én szerepel még a játékok programján. július 22-én vasárnap rendezik meg a nemzetközi szakszervezeti néptáncfesztivál gálaestjét tíz ország hétszáz táncosának közreműködésével./mti/

-. -

14.30/p

-30-

14.55
207

felhasználható 20 órától!

bb. 38. a tátrai vonósnégyes hangversenye a tatai várban

ber ch ká

1979. július 21.

nagy sikerű hangversenyt adott szombaton este a tatai vár lovaglótérjében a tátrai vonósnégyes. műsorukon csermák, mozart és dvorák darabok szerepeltek. a nagy idegenforgalommal rendelkező tata nyári kulturális programjának kiemelkedő rendezvényei a várhangversenyek. a szabadtériszínpadon az idén könnyűzenei programoknak ad otthont, míg a vár hangulatos terme a komoly zenéhez nyújt méltó keretet.

-. -

bb. 42, visszatért a kánikula a balaton partra - csucsforgalom a strandokon és a hajókon

bév ch ie

1979. július 21.

a hét végén ^{ismét} visszatért a kánikula a balaton partra, s bár a nagy melegeket nem mindenütt kísérte a napsütés, a vendégek többsége mégis a strandokon töltötte idejét. az óvatosabbak a kiránduló helyeket keresték fel, főleg balatonfüred, slófok és tihany között volt igen nagy a hajóforgalom. a délelőtti és a délutáni órákban egyaránt mentesítő járatokat kellett beállítani, és szombaton a becslések szerint csupán ezen a szakaszon, több mint 25.000 ember szállítottak. sűrített járatokban indították a kompot tihany és szántód között, és meg így is hosszú sorok várahoztak mindkét oldalon.

telt ház volt a szállodákban és a kempingekben is. a balatonpart legnagyobb táborában, a balatonfüredi nemzetközi kempingben közel 3000 ezren laknak, és augusztus végéig valamennyi helyet lefoglalták. a tábor népszerűsége egyébként évről-évre nő és a már hagyományos ndk-beli, cseh, szlovák, lengyel és nszk-beli vendégek mellett távolabbi országokból is felkeresik a népszerű sátorozó helyet. így vendégeik érkeztek iránból és háromnaponként váltják egymást - ötven lakókozával - a holland csoportok. ők egyébként az adac nevű holland utazási iroda szervezésében érkeznek a nyár végéig rendszeresen a balatonfüredi kempingbe./mti/

-. -

14.20/ch

-31-

15.00
207

bb.43. Lottó nyereményjegyzék

ra ie

1979. július 21.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 29. játékhetén 5 találatos szelvény nem volt.

a Lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 78 fogadónak volt, nyereményük egyenként 91.872.- forint.

3 találatos 6 613 fogadónak volt, nyereményük egyenként 542.- forint.

2 találatos szelvények száma 181 688 darab, ezekre egyenként 25. - forintot fizetnek./mti/

--

bb.44. közlemény a brit munkáspárt küldöttségének magyarországi látogatásáról

bzs/ra ie

1979. július 21.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására július 16-20. között látogatást tett hazánkban a brit munkáspárt küldöttsége. a delegációt joan lestor, a végrehajtó bizottság tagja, a nemzetközi bizottság elnöke vezette, tagja volt alec kitson, a végrehajtó bizottság tagja és jenny little, a nemzetközi bizottság titkára.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára fogadta a küldöttséget. óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és berecz jános, a kb külügyi osztályának vezetője tárgyalást folytatott a delegációval. a vendégek találkoztak péter jánossal, az országgyűlés alelnökével, gál lászlóval, a szakszervezetek országos tanácsa főtitkárhelyettesével és hetényi istván államtitkárval, és a csepel vas-és fémművekben és a dunavarsányi termelőszövetkezetben. *Varszói tervehivatali*

/folyt.köv./

15.25/ra

-32-

16²⁰ U

bb.44. / közlemény ... folyt./ra

a szívélyes, baráti légkörű megbeszéléseken a két párt képviselői tájékoztatták egymást pártjaik tevékenységéről, véleményről cseréltek a pártközi kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről, valamint a nemzetközi élet fontosabb kérdéseiről. kölcsönösen megállapították, hogy a magyar szocialista munkáspárt és a brit munkáspárt egyaránt elsőrendű fontosságúnak tekinti a nemzetközi enyhülésért, a békéért, az általános és teljes leszerelésért kifejtett erőfeszítések folytatását. nagy jelentőségűnek értékelték a szovjetunió és az egyesült államok között létrejött újabb megállapodást a hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról. úgy vélték, hogy az egyezmény létrejötte kedvező hatást gyakorol a nemzetközi helyzet alakulására, megvalósítása pedig hozzájárul a fegyverkezési hajszák megfékezéséhez. kinyilvánították a két párt szolidaritását a függetlenségükért és nemzeti felszabadításukért harcoló népek iránt és elítélték a faji megkülönböztetés minden formáját. fontosnak tartották az európai biztonsági és együttműködési konferencia záróokmányában foglalt megállapodások és ajánlások alkalmazását az államközi kapcsolatokban. kiemelt jelentőséget tulajdonítottak a madridi találkozó eredményes megtartásának és mindazon kezdeményezéseknek, melyek az európai béke, biztonság és együttműködés további erősítését szolgálják. megállapították, hogy a béke és az enyhülés megszilárdításához, a háborus veszély elhárításához, a leszereléshez, a különböző társadalmi berendezkedésű államok közötti kapcsolatok fejlesztéséhez kedvező hozzájárulást jelent a kommunista és a szocialista-szociáldemokrata pártok közötti párbeszéd és együttműködés. kölcsönösen kifejezésre jutatták, hogy a pártközi kapcsolatok kiépítése megfelel a két nép érdekeinek, azokat jól szolgálja és elősegíti a két ország közötti együttműködés bővítését. ennek érdekében készségüket fejezték ki az mszmp és a brit munkáspárt közötti kapcsolatok fejlesztésére.

a brit munkáspárt küldöttsége szombaton elutazott hazánkba. a delegációt varga istván, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője bucsúztatta./mti/

--

15.35/ra

16²⁵ U

-33-

bb.45. elutazott a szovjet szakszervezeti küldöttség

kg/bzs/ra dg

1979. július 21.

szombaton elutazott sz.a.salajevnek, a szovjet szakszervezetek központi tanácsa titkárának vezetésével az a szakszervezeti küldöttség, amely hatnapos magyarországi látogatáson vett részt. a vendégek itt tartózkodásuk során tanulmányozták a magyar szakszervezeti mozgalom társadalombiztosítási és üdültetési tevékenységét, meglátogattak több üdülőközpontot és szanatóriumot, találkoztak a magyar szakszervezeti mozgalom társadalombiztosítási és üdültetési vezetőivel. a szovjet küldöttséget magyarszági látogatása során fogadta gál lászló, a szot főtitkárhelyettese.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren csehák judit, a szot titkára bucsuztatta./mti/

--

bb.46. időjárásjelentés

ra dg

1979. július 21.

a meteorológiai intézet jelenti július 21-én, szombaton este:

nyári idő záporral, zivatarral.

várható időjárás vasárnap estig:

időnként erősen megnövekszik a felhőzet, többfelé várható zápor, zivatar, egy-két helyen jégeső is előfordulhat. a szél a dunántúlon északnyugatra fordul és megerősödik.

vasárnap kora délután a hőmérséklet északnyugaton 20-25, máshol 25-30 fok között várható.
/mti/

--

19.25/ra

-34-

19 45 16

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

mti hivatalos közlemény

1979. július 21.

embargó: 18.30 -ig!

bkk. 1. a minisztertanács közleménye

a fogyasztói árak és szolgáltatási díjak emeléséről, valamint a bérek, a nyugdíjak és egyéb társadalmi juttatások kiegészítéséről

p ie

1979. július 21.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának 1979. június 29-i elvi állásfoglalása alapján a minisztertanács július 12-i ülésén áttekintette a népgazdaság helyzetét és az ez évi terv eddigi végrehajtását. megállapította, hogy a termelés hatékonyságának növekedése, a gazdálkodásban tapasztalható kedvező változások mértéke még nem felel meg a követelményeknek. tovább emelkednek a világpiaci árak, különösen a termeléshez nélkülözhetetlen energiahordozók és alapvető nyersanyagok árai. ezért szükségessé válik a termelői árak rendezése. az ország fizetési mérlegének javítása, a költségvetés egyensúlyának megőrzése, a fogyasztói ártámogatás további növekedésének elkerülése, az ésszerű, takarékos gazdálkodás és fogyasztás érdekében - a termelői árakkal összefüggésben - szükséges a fogyasztói árak rendezése is.

a minisztertanács 1979. július 23-i hatállyal fogyasztói árak és szolgáltatási díjak emelését határozta el, és ezzel egyidejűleg döntött a bérek, a nyugdíjak és egyéb társadalmi juttatások kiegészítéséről.

/folyt. köv./

-1-

07

bkk.1./ a minisztertanács.....1. folyt/p

1.

az árrendezés következtében a fogyasztói árszínvonal egy évre számítva mintegy 9 százalékkal emelkedik; ennek kétharmadát az élelmiszerek, az energiahordozók és a villamos energia árának emelése teszi ki.

1. az élelmiszerek árszínvonala átlagosan 20 százalékkal emelkedik. ezen belül:

- a kenyér ára 50 százalékkal nő, ennek megfelelően a fehér kenyér új ára kilogrammonként 5,40 ft. a liszt ára átlagosan 36 százalékkal emelkedik, a főzõliszt új ára kilogrammonként 6,60 ft. a zsemle és a kifli új ára 50 fillér. emelkedik a száraztészták fogyasztói ára is, a rizs ára nem változik;

- a tökehus ára átlagosan 30 százalékkal, a huskésztményeké 21 százalékkal növekszik, a rövidkaraj ára 80 ft-ra, az oldalasé 52 ft-ra, a párizsié 56 ft-ra, a gyulai kolbászé 126 ft-ra emelkedik. a baromfi ára átlagosan 8 százalékkal nő;

- a tej és tejtermékek fogyasztói árszínvonala átlagosan 20 százalékkal emelkedik. egy liter 2,8 százalékos zsirtartalmu tej ára 6.- ft;

- a zsiradékok fogyasztói ára átlagosan 17 százalékkal nő. ezen belül a sertészsír ára 20 százalékkal, a növényi eredetű zsiradékok ára átlagosan 24 százalékkal emelkedik. az étkezési csomagolt zsír új ára kilogrammonként 25 ft. a vaj ára változatlan marad;

- a cukor ára átlagosan 23 százalékkal emelkedik, a kristálycukor új ára kilogrammonként 17,50 ft. a cukorkák fogyasztói ára 12 százalékkal, az édesipari lisztesárúké 10 százalékkal lesz magasabb;

- a konzervek, a mélyhűtött és egyéb tartósítóipari termékek ára átlagosan 19 százalékkal nő;

- áremelésekre kerül sor az egyéb élelmiszerek és a déligyümölcsök körében is. így többek között a só új ára kilogrammonként 3,80 -, az eceté literenként 11,20 forint; a fűszerpaprika ára 28 százalékkal lesz magasabb. a déligyümölcsök közül a citrom ára 25 ft lesz. változatlan marad a kávé és a tea ára.
/folyt köv./

-2-

17

bkk.1./ a minisztertanács.....2. folyt/p

2. a kereskedelmi vendéglátásban az ételárak az élelmiszer nyersanyag árak és egyéb költségek növekedése, valamint az állami támogatás csökkentése miatt emelkednek. a munkahelyi és az előfizetéses étkeztetésben - osztályba sorolásra való tekintet nélkül - az ételárak kizárólag a nyersanyagok árváltozásainak megfelelő mértékben emelkednek.

3. az élelmiszerárak emelkedése következtében az egészségügyi, szociális, gyermek- és oktatási intézményeknél a térítési díjak az élelmiszerekre fordított költségek növekedésének megfelelően szeptember 1-től, az üdültetésben 1980. január 1-től emelkednek.

4. a tüzelőanyagok és az energiaszolgáltatások ára átlagosan 34 százalékkal növekszik. a szén átlagos fogyasztói ára 25 százalékkal, a koks, a tüzifa és a háztartási tüzelőolaj árak 30 százalékkal emelkednek. a háztartási tüzelőolaj új ára literenként / a kútnál / 2,70 ft. a gáz fogyasztói ára 20 százalékkal, a távhő- és melegvíz-szolgáltatás ára átlagosan 40 százalékkal, a villamos energia fogyasztói ára átlagosan 51 százalékkal emelkedik. módosul a villamos energia tarifarendszere is: a többlet fogyasztás kedvezményezése megszűnik. az új villamos energia- és gáztarifákat a szeptember 30-a után leolvasott fogyasztásra kell alkalmazni. a melegvíz-szolgáltatás díja augusztus 1-től emelkedik. a megrendeléskor előre kifizetett tüzelőanyagokat változatlan áron kell leszállítani.

5. emelkedik egyes építőanyagok és iparcikkek ára is:

- az építési és faanyagok ára átlag 12 százalékkal növekszik. ezer darab kisméretű falazótégla új ára a kereskedelmi telephelyeken 1800 ft, egy mázsa portlandcement 119 ft. az építkezési faanyagok ára átlagosan 18 százalékkal nő, a parkettánál ennél nagyobb, 40 százalékot meghaladó áremelésre kerül sor;

- a butorok fogyasztói ára átlagosan 16 százalékkal, ezen belül a gyermekbutoroké ennél nagyobb mértékben nő. a tipikus gyermekbutorok / járóka, gyermekágy, etetőszék / árai változatlanok maradnak;

/folyt köv./

-3-

17

bkk.1./ a minisztertanács.....3. folyt/p

- a mosó-, öblítőszer és a szappanok ára átlagosan 19 százalékkal nő;
- a cipők ára átlagosan 27 százalékkal, a bőrből készült egyéb termékeké 20-25 százalékkal emelkedik.
- 6. a személygépkocsik átlagosan 20 százalékkal drágulnak.
- 7. az ipari szolgáltatások közül az 1979. július 23-a után elvállalt mosási és vegytisztítási munkák díjai 30 százalékkal, a cipőjavítási díjak 45 százalékkal emelkednek.
- 8. a kulturális szolgáltatások közül a színház, mozi és cirkusz helyárai, valamint az egyéb művészeti rendezvények helyárai 30 százalékkal nőnek.
- 9. az új árakról tételes tájékoztatást az elárusítóhelyeken lévő árjegyzékek adnak.

ii.

a fogyasztói árak emelkedése miatt a lakosság az alábbi bér- és jövedelemkiegészítésben részesül:

- a rendszeresen foglalkoztatottak - a mezőgazdasági termelősövetkezeti dolgozók kivételével - személyenként havi 180 ft, a mezőgazdasági termelősövetkezeti dolgozók /tagok és alkalmazottak/ pedig havi 140 ft kiegészítést kapnak;

- a nyugdíjasok, a járadékosok és egyéb rendszeres ellátásban részesülők saját jogon havi 180 ft-ot és a házastársi pótléokra jogosult hozzátartozójuk után további 180 ft-ot kapnak;

- a nyugdíjasok, akik nyugdíjaskorú hozzátartozójuk után eddig nem részesültek házastársi pótlékban - igénybejelentés alapján - további 180 ft jövedelemkiegészítést kapnak;

- a többgyermekes családoknál az egy gyermekre jutó családi pótlék összege havi 130 ft-tal emelkedik;

- az egy gyermekes családok - igénybejelentés alapján - a gyermek után havi 130 ft összegű jövedelemkiegészítést kapnak;

/folyt köv./

-4-

07

bkk.1./ a minisztertanács.....4. folyt/p

- a családi pótlékban vagy ösztöndíjban részesülő szakmunkástanulók havi 130 ft-ot kapnak;
- a munkabérben részesülő, valamint a 18. életévüket betöltött szakmunkástanulók havi 180 ft kiegészítést kapnak;
- a főiskolai és egyetemi hallgatók havi 180 ft-ot kapnak;
- a gyermek gondozási segélyen lévő anyáknak jelenleg folyósított pótlék havi 180 ft-tal növekszik.
- az összes bér-, jövedelem és társadalmi juttatás-kiegészítés 1979. július 1-től jár, a főiskolai és egyetemi hallgatók a pótlékot évente 12 hónapon át kapják; első ízben 1979. szeptemberében folyósítják részükre, ugyancsak július 1-ig visszamenőleg.

a bér-, jövedelem és társadalmi juttatás-kiegészítést levonás nem terheli, és nem számít bele sem az átlagbérbe, sem az átlagkeresetbe.

jövedelemkiegészítő pótlékban nem részesülnek a szabadfoglalkozásúak, a kisiparosok, a magánkereskedők, az egyéni gazdálkodók, valamint a munkaképeskorú háztartásbeliek.

az építő- és faanyagok fogyasztói árának emelkedése a házilagos és kisipari kivitelezésű lakossági építkezéseknél többletköltségeket okoz; az állami és szövetkezeti építőipari szervezetek árait ez a hatósági érintkezés nem érinti.

az épített lakosság készpénzterheinek mérséklése érdekében 1979. augusztus 1-től a lakásépítési kölcsönök összeghatárai az alábbiak szerint módosulnak:

- a családház építéshez nyújtható kölcsönök felső határa valamennyi településen egységesen 40 ezer forinttal emelkedik;

- a házilagos és kisipari kivitelezésű, többszintes lakóházépítkezésekhez és a csoportos korszerű családház-építkezésekhez indokolt esetben 20 ezer forint többletkölcsön nyújtható;

- a felújításnál, tatarozásnál, korszerűsítésnél, toldaléképítésnél a kölcsön felső határa egységesen 30 ezer forinttal emelkedik.

/folyt köv./

07

-5-

bkk.1./ a minisztertanács5. folyt/p

a folyamatban levő építkezéseknél mindazon építetők, akik a hitelszerződést már megkötötték, figyelembe véve a kölcsönök ujonnan megállapított felső határát, indokolt esetben meghatározott összegig pótkölcsönt igényelhetnek az országos takarékpénztártól.

a minisztertanács a fogyasztói árak és szolgáltatási díjak emeléséről, valamint a bérek, a nyugdíjak és egyéb társadalmi juttatások kiegészítéséről szóló határozatának rendezett végrehajtásához szükséges intézkedéseket megtette./mti/

..-

12.28/p

-6-

87

bb.47. a szerkesztőségek figyelmébe

mai bb. 41.sz. /megkezdődtek a szegedi szabadtéri játékok/ hirünkhöz az alábbi pótlást adjuk:

a 2.bekezdés 2. sora helyesen:

...dóm tér több mint hatezer személyes nézőtere. ott volt apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, győri imre, az mszmp központi bizottságának titkára, požsgay imre kulturális miniszter, politikai társadalmi és kulturális életünk több más neves képviselője.
verdi a végzet /mti/

..-

bb.48. két halálos áldozatot követelt a gomba

ob/mi/ra dg

1979. július 21.

az elmúlt napokban a főváros környékéről több személyt szállítottak kórházba gombamérgezéssel. a pénteken a korányi kórházba beszállított 17 személy közül a legsúlyosabban mérgezeteket átszállították a speciális berendezésekkel felszerelt tétényi uti kórház intenzív osztályára. állapotuk súlyos.

a korábban gombamérgezéssel kórházba került molnár józsef és felesége, szódi lakosokat a körültekintő orvosi gondoskodás sem tudta megmenteni.

szombaton újabb személyeket: két esztergomi lakost szállítottak nagybörzsönyből gombamérgezéssel a korányi kórházba.

az orvosok ismételten felhívják a kirándulók figyelmét, a fenti esetek kapcsán is: csak gombaszakértő által ellenőrzött gombát fogyasszanak./mti/

..-

21.15/ra

-35-

21¹⁵ UG

bb.49. a belföldi főszerkesztőség híreinek a jegyzéke 14.00 órá-
tól zárásig:

ra dg

1979. július 21.

32. huszár istván nyilatkozata a minisztertanács július 12-1
határozatáról
33. a szot társadalombiztosítási főigazgatóság tájékoztatója
34. elhunyt kiss etel /7.sz.jav./
35. lázár györgy üdvözlő távirata
36. zenei bemutató a mecsei várban
37. hangversenyévad
38. hangverseny a tatali várban /embargós 20.00-1g/
39. ósbemutató /8.sz.jav. - embargós 20.30-1g/
40. soprvi ünnepi hetek /embargós 20.00-1g/
41. szegedi szabadtéri játékok /9.sz.jav. - embargós 20.30-1g/
42. visszatért a kánikula
43. lottó nyereményjegyzék
44. közlemény
5. szovjet szakszervezeti küldöttség
46. időjárásjelentés
47. szerk.figy. a 41.sz.hirre
48. gombamérgezés
49. hírjegyzék

10.sz.javításunk a 44.sz.hirre vonatkozott.

/mti/

.-.

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: pásztor jános

szerkesztette: kálmán sándor
izsák erika
deregán gábor

21.20/ra

21.30 uc

-36-

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008 /

Belföldi hírek

1979. július 22. vasárnap

bb. 1. botanikai érdekesség: virágzó agave a szegedi fűvész-
kertben

tob ill ka

virágzik a mexikóban és dél-amerikában honos agave -
tudományos nevén agave americana - a szegedi józsef attila
tudomány egyetem fűvészkertjében. az alig egy méter magas pozs-
gás növény hat méteres virágszárát hajtott és annak tetején
fejlődtek ki az ernyőszerű virágok.

európai éghajlati viszonyok között a botanikus kertek-
ben csak a negyven-ötven éves agave példányok bontják ki szir-
maikat, ezért vonz sok érdeklődőt a szegeden látható egzo-
tikus növény. az agavet eredeti termőhelyén gazdasági növény-
ként is termesztik. virágszárát megcsapolják, és édes nedvből
szeszes italt készítenek. egyetlen növény vastag hajtásából több
mint száz liter tejszerű nedvet lehet nyerni. ebből erjesz-
nek például mexikóban pálinkát./mti/

.-.

- 1 -

10.30
MK